W.i.t.c.h.

n. 48

€ 2,20*

marzo 2005

Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

9 771592 014003 50048

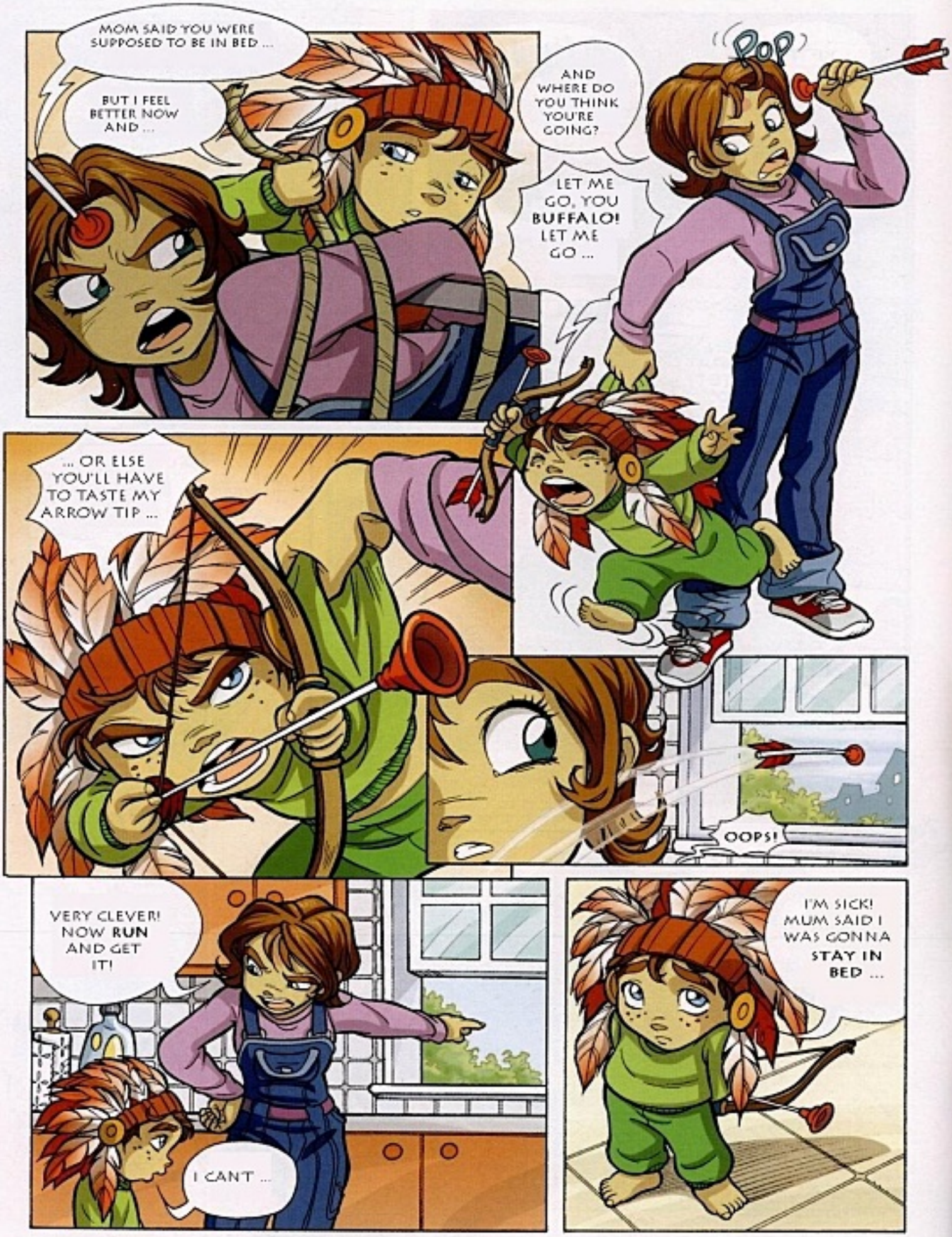
The Walt Disney Company Italia S.p.A. - Mensile n.48 - marzo 2005 - Poste Italiane spa - Sped. in A.P. - D.L. 353/03 art. 1, comma 1, DCB Verona - www.witchmagazine.it *Italy only

● € 4,20€ / Lux 4,20€ / Svizzera 6,40 CHF / Canton Ticino 5,90 CHF

Nuovi orizzonti

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)


MOM SAID YOU WERE SUPPOSED TO BE IN BED ...
BUT I FEEL BETTER NOW AND ...
AND WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?
LET ME GO, YOU BUFFALO! LET ME GO ...
POP
... OR ELSE YOU'LL HAVE TO TASTE MY ARROW TIP ...
OOPS!
VERY CLEVER! NOW RUN AND GET IT!
I CAN'T ...
I'M SICK! MUM SAID I WAS GONNA STAY IN BED ...

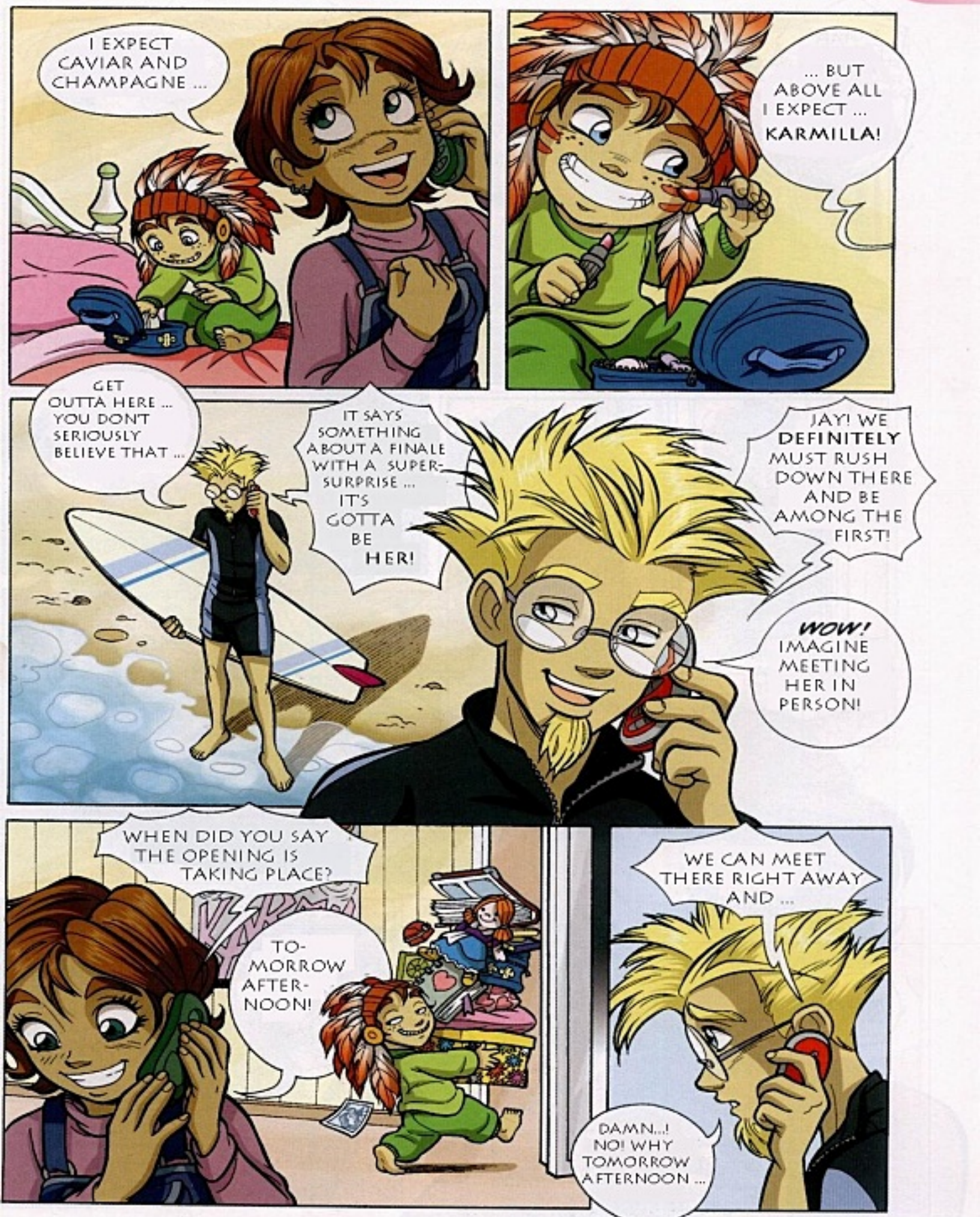
scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

' ... AND IF SHE NOTICES THAT YOU LET ME GO OUTSIDE ... '
DAMN IT! SOMETIMES IT'S EVEN MORE DIFFICULT WATCHING CHRISTOPHER THEN BEING ON A MISSION FROM KANDRAKAR!
IF THE OTHERS KNEW WHAT I HAD TO DEAL WITH FOR HIM TO BE NICE... UGH, HOW EMBARRASSING!
POP
HUH?
BIG OPENING PARTY AT PARK AVENUE, 43
EVERYONE'S INVITED TO
JENSEN DANCE ACADEMY
HIP-HOP, FUNK & BIG FINALE WITH A SURPRISE!
Kevin Jensen

scan & translation: Miranda (reka_21@yahoo.com)

KEVIN JENSEN? ARE YOU TALKING ABOUT THE JENSEN?
YES! HIM, HIM, HIM! THE ONE AND ONLY, KARMILLAS LEGENDARY CHOREOGRAPHER!
... AND HER BEST FRIEND TOO, IF I'M NOT MISTAKEN!
COOL! HE'S BEEN TRAVELLING AROUND THE WORLD WITH KARMI AND A BUNCH OF OTHER STARS!
... BUT NOW HE'S PROBABLY DECIDED TO TAKE ROOT .. AND IT HAPPENS TO BE IN HEATHERFIELD!
I BET IT'S BECAUSE HE'S DYING TO MEET IRMA LAIR AND JOEL WRIGHT!
AND THE PLACE ISN'T SO BAD EITHER: NR 43 AT PARK AVENUE. IT HAS TO BE THAT HOUSE WITH OCEAN VIEW ...
HE'S NOT SO BAD, THAT JENSEN GUY!
LET'S HOPE HE'S NOT STINGY ABOUT THE BUFFET!
AT THE LEAFLET IT SAYS "BIG" ...

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)


I EXPECT CAVIAR AND CHAMPAGNE ...
... BUT ABOVE ALL I EXPECT ... KARMILLA!
GET OUTTA HERE ... YOU DON'T SERIOUSLY BELIEVE THAT ...
IT SAYS SOMETHING ABOUT A FINALE WITH A SUPER-SURPRISE ... IT'S GOTTA BE HER!
JAY! WE DEFINITELY MUST RUSH DOWN THERE AND BE AMONG THE FIRST!
WOW! IMAGINE MEETING HER IN PERSON!
WHEN DID YOU SAY THE OPENING IS TAKING PLACE?
TO-MORROW AFTER-NOON!
WE CAN MEET THERE RIGHT AWAY AND ...
DAMN...! NO! WHY TOMORROW AFTERNOON ...

scan & translation: Miranda (nekla_21@yahoo.com)

... THERE'S SOMETHING ELSE I HAVE TO DO THEN ACTUALLY!
YOU'RE KIDDING! MISS KARMILLA?!
UHM, YOU CAN'T ALWAYS DO WHAT YOU WANT TO DO ...
SHOULD I TAKE THAT AS A "NO"?
I'M REALLY SORRY... BUT TIP KARMILLA ABOUT HAVING THE COBALT BLUE TO OPEN FOR HER DURING HER NEXT TOUR!
CLICK
BUT ...
WHAT A BLOODY ... GRRR!

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

WHAT DOES HE THINK I AM, STUPID MAYBE? IDIOTIC EXCUSES!

AND I WHO THOUGHT WE WERE FRIENDS ... BUT HE'S GOT MORE IMPORTANT THINGS TO DO!

JUST WHAT I THOUGHT!
URGH!

YOU GUYS ARE ALL THE SAME!
!!

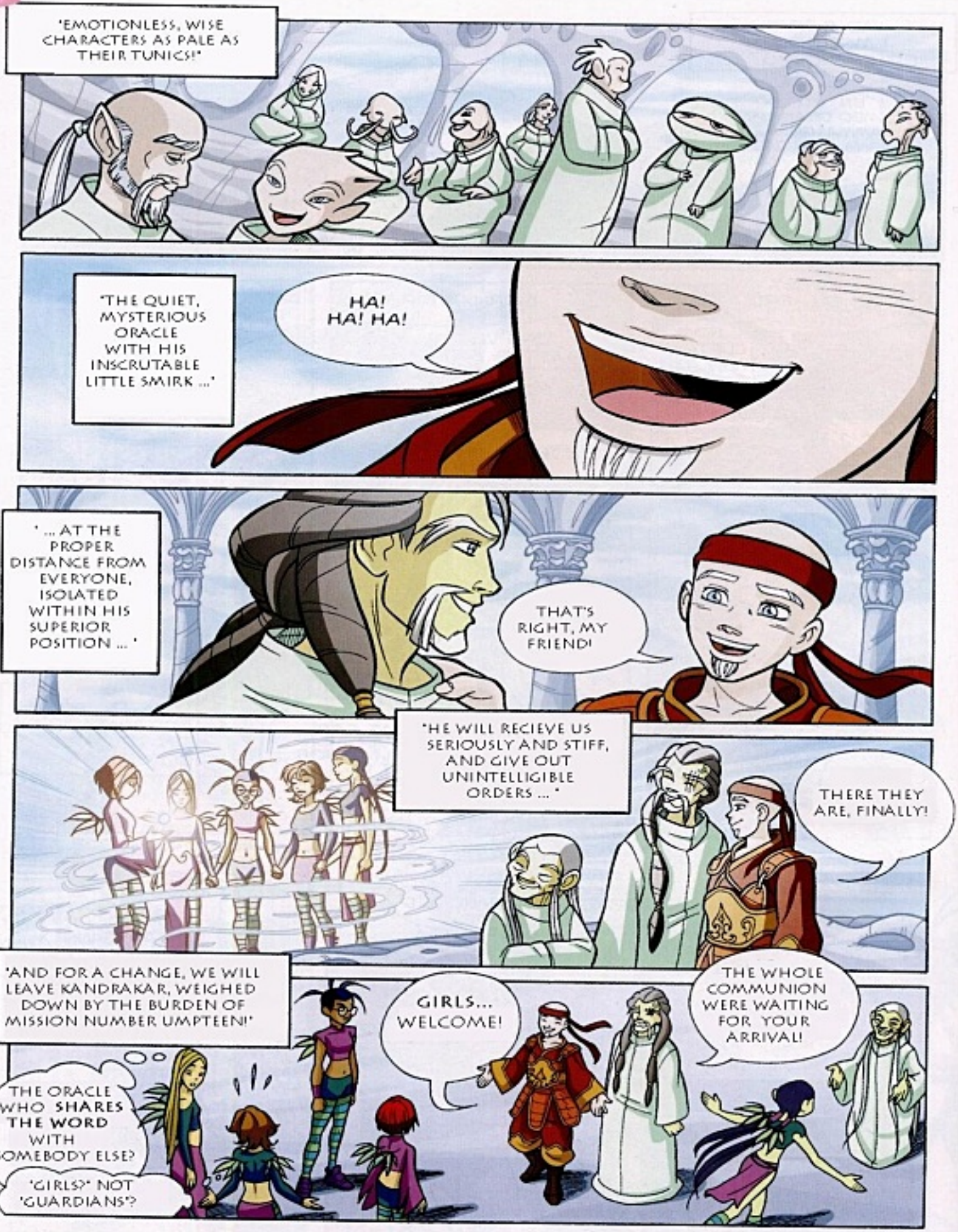
HA! NOW HE'S CALLING BACK ...
BEEP BEEP
PHEW.

I-IRMA, ARE YOU OKAY? IT'S WILL!
I-ACCEPT-YOUR-APOLOGY-JAY-BUT-THE-NEXT-TIME-YOU-LET-ME-DOWN-I-WILL-NOT-TAKE-RESPONSIBILITY-FOR-MY-ACTIONS!

"WILL?"
UGH, YOU MADE US REALLY WORRIED! WHEN WE TRIED TO CONTACT YOU TELEPATHICLY, IT WAS LIKE THE MESSAGE WAS BOUNCING AGAINST A WALL OF RUBBER!
Golden
I DON'T KNOW WHAT TO SAY ... I HAVN'T NOTICED ANYTHING! IF NOT ...
MAYBE IT WAS BECAUSE I WAS SO UPSET WITH JAY ...
IRMA... ARE YOU STILL THERE?
'SEE YOU LATER AT HEADQUATERS! THE ORACLE WISHES TO SPEAK TO US!'
SO, THAT BOLD GUY IS STARTING TO GIVE OUT ORDERS, JUST LIKE BACK THEN?
BUT THIS TIME I CAN'T GO... HUH?
HI KIDS! I'M BACK!
WHAT DID YOU SAY?
THAT I'LL BE RIGHT THERE! BY THE WAY ...

"WHAT ARE YOU DOING TOMORROW AFTERNOON?"
A DAY TRIP WITH DEAN AND MY MOM! THEY'D LOVE ME TO COME, AND I'VE SAID NO BEFORE!
HAY HEY, ARE YOU FREE?
LIKE AIR, BUT I WAS THINKING ABOUT GOING TO ERIC'S PLACE!
CORNY? TARA?
I KNOW BETTER WAYS TO SPEND A SUNDAY ...
GIRLS!
WE'LL HAVE TO TALK LATER, OKAY? NOW WE MUST GO!
I UNDERSTAND, BUT IF YOU BELIEVE THAT THE OPENING FOR JENSENS SCHOOL IS BORING ...
... IT JUST MEANS YOU FORGOT HOW DEAD BORING THE MEETINGS WITH THE ORACLE ARE ...
YOU'RE ALWAYS EXAGGERATING, IRMA!
EX-AGGERATING? I DON'T THINK SO! DON'T YOU REMEMBER WHO'S WAITING FOR US?
SHA-WWMMH

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)


'EMOTIONLESS, WISE CHARACTERS AS PALE AS THEIR TUNICS!'
'THE QUIET, MYSTERIOUS ORACLE WITH HIS INSCRUTABLE LITTLE SMIRK ...'
HA! HA! HA!
' ... AT THE PROPER DISTANCE FROM EVERYONE, ISOLATED WITHIN HIS SUPERIOR POSITION ... '
THAT'S RIGHT, MY FRIEND!
"HE WILL RECIEVE US SERIOUSLY AND STIFF, AND GIVE OUT UNINTELLIGIBLE ORDERS ... "
THERE THEY ARE, FINALLY!
'AND FOR A CHANGE, WE WILL LEAVE KANDRAKAR, WEIGHED DOWN BY THE BURDEN OF MISSION NUMBER UMPTEEN!'
GIRLS... WELCOME!
THE WHOLE COMMUNION WERE WAITING FOR YOUR ARRIVAL!
THE ORACLE WHO SHARES THE WORD WITH SOMEBODY ELSE?
'GIRLS?' NOT 'GUARDIANS'?

scan & translation: Miranda (zelda_zi@yahoo.com)

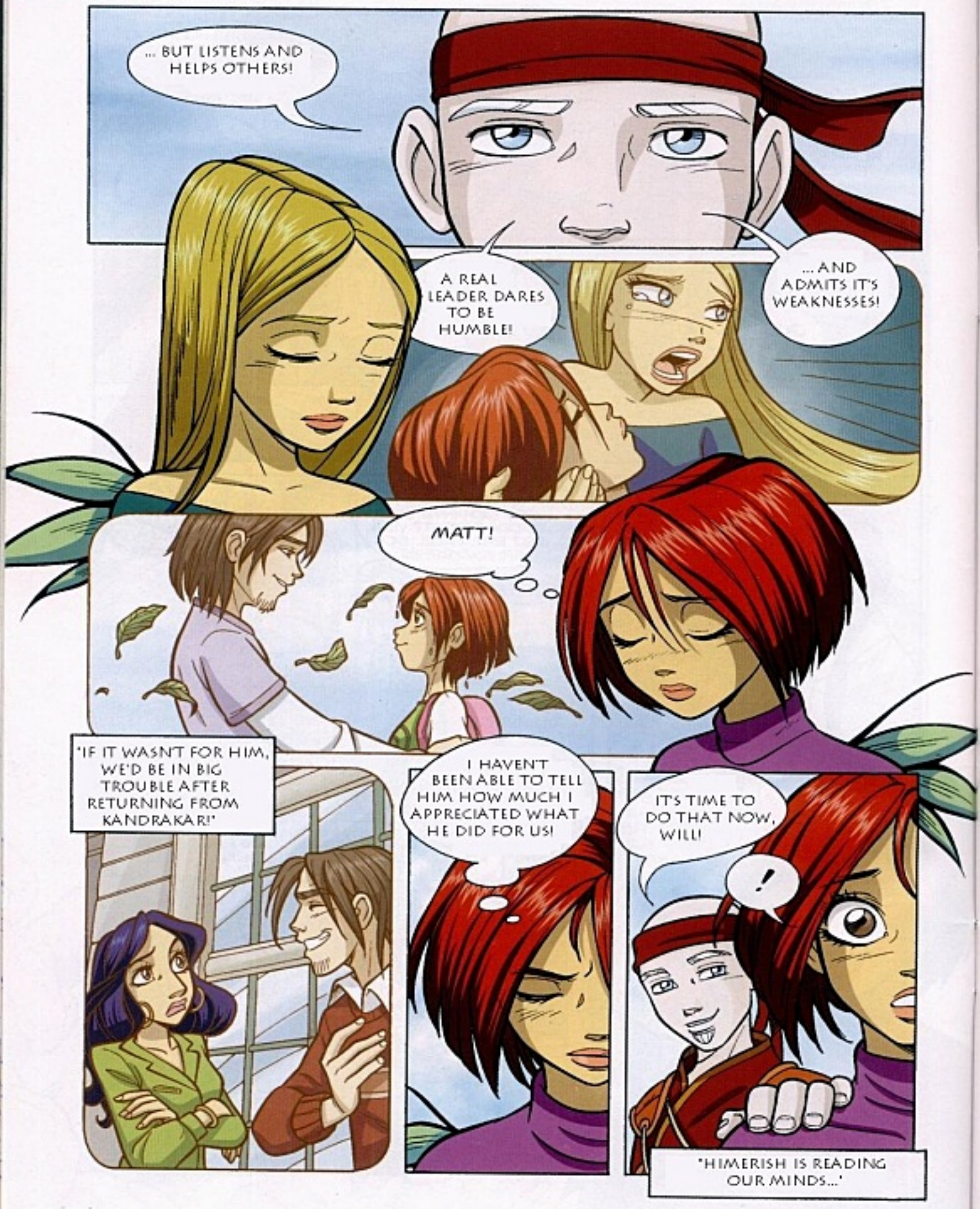
scan & translation: Miranda (zelda_11@yahoo.com)

YOU SEE, I WILL SOON BE REINSTATED AS ORACLE ...
... BUT I WON'T BE THE ORACLE I USED TO BE!
' THE DISTANSATION FROM KANDRAKAR AND THE RETURN TO BASILIADE MADE ME REALIZE MY MISTAKES ...'
... BUT WHAT TOUCHED ME THE MOST WAS TO FIGHT BY YOUR SIDE!
WHAT HAPPENED TO THAT SUPER-SELF-CONFIDENT ORACLE FROM BEFORE?
YOU LEARNED ME THE STRENGTH OF SOLIDARITY AND CO-OPERATION, GIRLS!
HE PROBABLY NEEDS SOMETHING AND I BET HE SOON WILL COME UP WITH SOME ABSURD DEMAND!
DON'T WORRY, IRMA! I'VE GOT NO OBSCURE OR DANGEROUS MISSION IN STORE ... AT THE MOMENT!
EHUM...
I JUST WANTED YOU TO WITNESS THAT I'VE BECOME AWARE OF HOW THINGS ARE!

scan & translation: Mihaela (zelda_21@yahoo.com)

I USED TO BE FAR TOO CONVINCED THAT I COULD DO EVERYTHING ON MY OWN.
FROM NOW ON I JUST WON'T COME TO A DECISION ...
... WITHOUT CONSULTING WITH THE ENTIRE COMMUNION ...
... THEREFORE I ENCOURAGE YOU ALL TO TALK TO ME AND NOT TO BE AFRAID OF SHOWING ME YOUR DOUBTS OR INSECURITY ...
NOTHING IS AS CONSTRUCTIVE AS CONVERSATION!
'YOU SEE, A TRUE LEADER DOES NOT ONLY COUNT ON ITS OWN POWERS OR MAKES ALL DECISIONS OUT OF ITS OWN HEAD ...'

scan & translation: Miranda (zelda_ii@yahoo.com)


... BUT LISTENS AND HELPS OTHERS!
A REAL LEADER DARES TO BE HUMBLE!
... AND ADMITS IT'S WEAKNESSES!
MATT!
"IF IT WASN'T FOR HIM, WE'D BE IN BIG TROUBLE AFTER RETURNING FROM KANDRAKAR!"
I HAVEN'T BEEN ABLE TO TELL HIM HOW MUCH I APPRECIATED WHAT HE DID FOR US!
IT'S TIME TO DO THAT NOW, WILL!
!
"HIMERISH IS READING OUR MINDS..."

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

I WON'T STEAL ANY MORE OF YOUR TIME, GUARDIANS! THANK YOU ONCE AGAIN FOR RESPONDING TO MY CALL SO QUICKLY!
HE FEELS HOW WE FEEL ...
... AND KNOWS EVERY DETAIL OF WHAT HAS HAPPENED, JUST LIKE BEFORE ...
KANDRAKAR IS PROUD OF BEING ABLE TO COUNT ON YOU ... AND I AM HONOURED IF YOU COULD ATTEND WHEN I ONCE AGAIN WILL BECOME ORACLE!
YET, HE'S SO CHANGED, SO ... HUMAN!
SEE YOU SOON THEN!
IRMA!
IF YOU WANT ME TO, I'LL GO WITH YOU!
?
I MEAN ... TOMORROW!
SHAAWAMM

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

'TO THE OPENING FOR THE DANCE ACADEMY!'
FANTASTIC.
DANCE ACADEMY
I GUESS WE'RE NOT THE ONLY ONES WHO HAVE BEEN DREAMING ABOUT MEETING KARMILLA!
DON'T GIVE ME THAT LOOK! COME ON, WE'LL TAKE A LOOK INSIDE!
AS YOU WISH. MAYBE WE'LL BE ABLE TO GRAB A SNACK...
EHUM.... SOMETHING TELLS ME WE BETTER BE TRYING IN THIS DIRECTION...
HE, HE! MY SCENT NEVER FAILS! HURRY, TARA, UNLESS YOU WANNA END UP EMPTY-HANDED!

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

"TARA...?"
WOW...
FANTASTIC! WHAT IF I COULD TAKE PHOTOS LIKE THAT ...
... AND DANCE LIKE THAT!
"I TRIED IT IN SESAMO..."
'... AND IT WENT PRETTY WELL!'
SESAMO DANCE SCHOOL
'BUT THEN WE MOVED TO HEATHERFIELD, AND ...'
TARANEE... WE REALLY HAVE TO GO NOW!
OH, MOTHER, PLEASE ... JUST FOR A LITTLE LONGER! IT'S MY FINAL DANCE TEST ...

scan &/ translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

scan & translation: Miranda (zelda_31@yahoo.com)

... MY LAST NIGHT IN SESAMO!
TARA!
THERE HE IS! IT'S HIM!
HIM WHO?
KEVIN JENSEN... KARMI'S CHOREOGRAPHER! THE REAL DEAL, ARE YOU WITH ME?
HEY! IF YOU DON'T STOP STARING AT HIM LIKE THAT, HE WILL TURN AROUND TOWARDS US ...
TOO LATE! HE'S COMING THIS WAY!
JUST PLAY DEAF, DUMB AND BLIND... CRUNCH... EAT A COOKIE!
?
GIRLS!
WELCOME TO JENSENS DANCE ACADEMY! I'M KEVIN!
TARANEE, NICE TO MEET YOU!
OOOOF!

COUGH COUGH COUGH
IS EVERYTHING OKAY? I HOPE IT'S NOT THE OPENING THAT'S MAKING YOU FEEL SICK!
HERE'S A GLASS OF WATER FOR YOU!
THANKS..
ARE YOU FEELING ANY BETTER?
U-HUUUUUUH!
KEVIN WITH THE PERFECT SMILE!
I SAW YOU STANDING OVER THERE ALL BY YOUR SELVES AND I THOUGHT: "HEY, THOSE TWO LOOK NICE..."
"...JUST THE RIGHT ONCES TO WHICH I CAN INTRODUCE..."
NOTHING CAN RUIN THIS HAPPY MOMENT!
"... MY DAUGHTER SHEILA!"
... WHAAT? DAUGHTER?

scan & translation: Miranda (nekla_21@yahoo.com)

WE JUST MOVED TO HEATHERFIELD, AND SHE DOESN'T KNOW ANYONE HERE YET.
DAD, I'M DOING FINE BY MYSELF! YOU DON'T HAVE TO WATCH OVER ME LIKE I'M SOME KIND OF BABY!
SHE SEEMS CHEEKY, BUT JUST GIVE HER SOME TIME...
KEVIN!
EDNA IS CALLING YOU!
OH, BY THE WAY, THIS IS EDNA GALE: ELEGANCE AND PERFECTION PERSONIFIED!
DON'T LISTEN TO THIS SWEET TALKER! I'M A TEACHER IN CLASSICAL DANCE!
THEY NEED US UP THERE TO FIX THE SOUND EQUIPMENT!
I'M COMING!
I'LL BE WAITING FOR YOU JUST IN A MINUTE IN THE DANCE ROOM FOR THE FUNK-TRY-OUT! I PRESUME YOU'RE COMING!
BYE!
UMPF! HE TREATS ME LIKE A LITTLE KID!
I ENTRUST SHEILA TO YOU!
I JUST THINK THAT HE SEEMS TO CARE ABOUT YOU ...

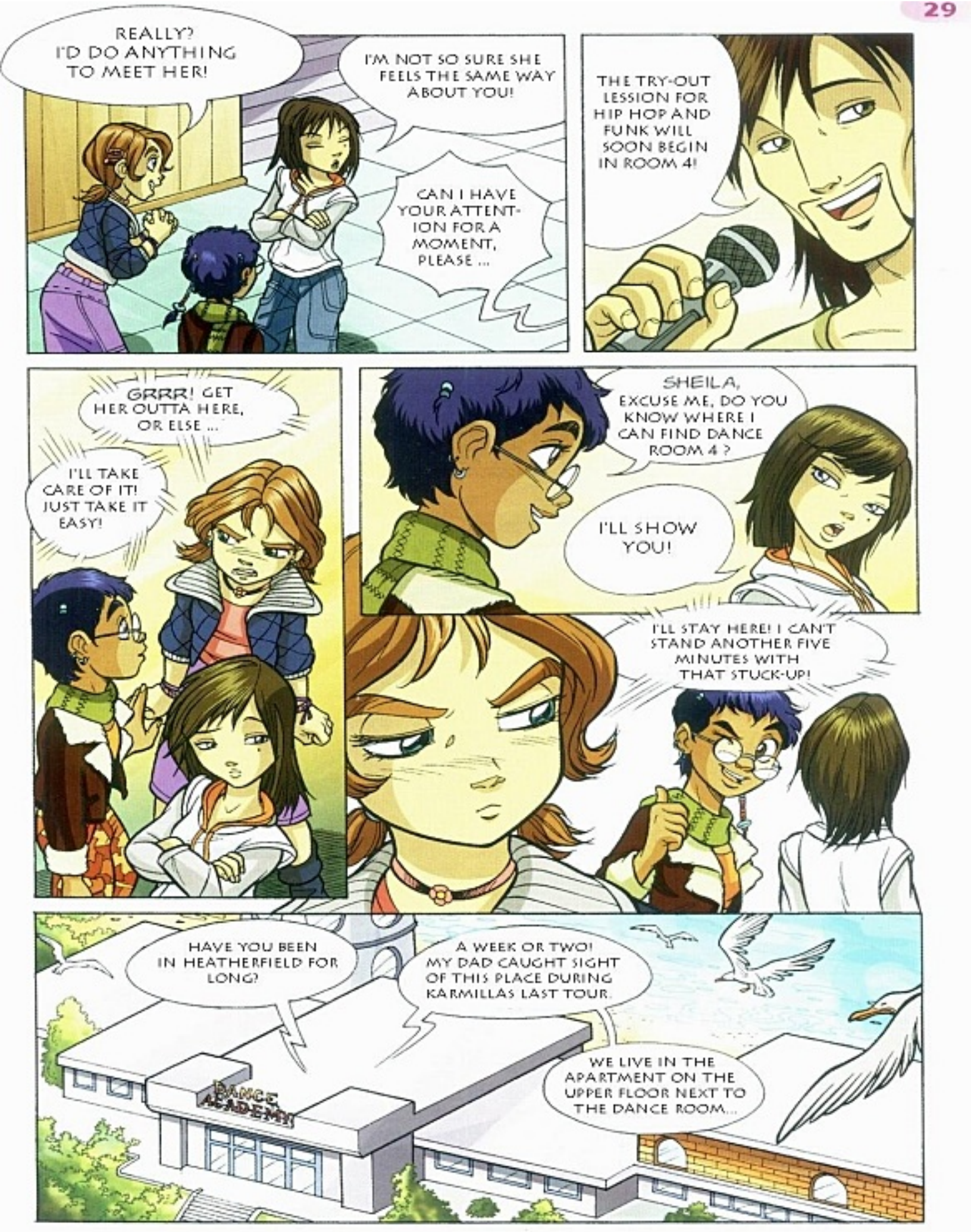
scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

WHAT DO YOU KNOW ABOUT THAT? YOU DON'T EVEN KNOW US!
NO ... BUT I KNOW HOW LOST YOU CAN FEEL IN A BIG CITY WHEN YOU'RE NEW ...
!
BUT YOU KNOW KARMILLA, RIGHT?
TELL US! HOW IS SHE? HAVE YOU SPOKEN TO HER? CAN YOU GET AN AUTOGRAPH?
I CAN'T GIVE INFORMATION JUST TO ANYONE THAT SHOWS UP, BUT IF YOU WANT TO KNOW SO BADLY ....
... I'VE KNOWN KARMILLA MY WHOLE LIFE!

scan & translation: Miranda (zekia_21@yahoo.com)

scan & translation: Miranda (zekia_21@yahoo.com)

" I'VE PRACTICALLY SPEAKING GROWN UP WITH TRAVELING ALL OVER THE WORLD AND FOLLOWING FAMOUS MUSICIANS ON THEIR TOURS, BECAUSE OF MY FATHERS JOB "
" I ALWAYS GET TO BE IN HER DRESSING ROOM DURING THE CONCERTS... "
" KARMILLA IS LIKE A SISTER TO ME! "
" ... AND SHE WILL CERTAINLY COME HERE TO VISIT ME IN HEATHER-FIELD! "


REALLY? I'D DO ANYTHING TO MEET HER!
I'M NOT SO SURE SHE FEELS THE SAME WAY ABOUT YOU!
CAN I HAVE YOUR ATTENTION FOR A MOMENT, PLEASE ...
THE TRY-OUT LESSION FOR HIP HOP AND FUNK WILL SOON BEGIN IN ROOM 4!
GRRR! GET HER OUTTA HERE, OR ELSE ...
I'LL TAKE CARE OF IT! JUST TAKE IT EASY!
SHEILA, EXCUSE ME, DO YOU KNOW WHERE I CAN FIND DANCE ROOM 4 ?
I'LL SHOW YOU!
I'LL STAY HERE! I CAN'T STAND ANOTHER FIVE MINUTES WITH THAT STUCK-UP!
HAVE YOU BEEN IN HEATHERFIELD FOR LONG?
A WEEK OR TWO! MY DAD CAUGHT SIGHT OF THIS PLACE DURING KARMILLAS LAST TOUR.
WE LIVE IN THE APARTMENT ON THE UPPER FLOOR NEXT TO THE DANCE ROOM...
DANCE ACADEMY

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

... BUT I DONT THINK WE'LL BE STAYING MUCH LONGER!
?
HE GOT THIS WHOLE IDEA OF ME NEEDING A NORMAL LIFE, IN JUST ONE PLACE, INTO HIS HEAD!
BUT HE JUST DOESN'T GET IT! I HAVE NO NEED OF A "SETTLED" LIFE ...
I KNOW HOW YOU FEEL ... THE CHANGE SCARES YOU!
I COULD'VE CONTINUED WITH MY PRIVATE LESSONS! I'M SURE I KNOW MUCH MORE THAN ANY OTHER PUPIL AT THAT ... SHEFFIELD SCHOOL!
OH! JOIN THE CLUB!
IT MUST BE DIFFICULT TO LIVE A LIFE IN THE CENTER OF ALL ATTENTION AND SUDDENLY HAVE TO TUSSLE WITH EVERYDAY REALITY ...
...THE PLACE, WHERE YOU CANNOT EXPECT HAVING THE WHOLE WORLD AT YOUR FEET ...
...THE PLACE, WHERE YOU'RE STILL NOT ANYONE AT ALL!
MY MOM WAS BORN IN HEATHERFIELD ... BUT THAT DOESNT MAKE THIS ANY LESS OF A DEAD BORING PLACE!
BUT PERHAPS YOU LIKE THIS CITY!
!!

Scan & Translation: Miranda (xelda_21@yahoo.com)

"THE WALL TOWARDS THE OCEAN IS ALL MADE OUT OF GLASS!"
" AND ON THE OPPOSITE THERE'S A MIRROR COVERING THE ENTIRE WALL! "
" SO THE DANCERS CAN FEEL THE PRESENCE OF THE OCEAN EVERY SINGLE MOMENT "

HAVE YOU TRIED FUNK BEFORE?
EHUM... I'VE ACTUALLY...
DON'T WORRY! EVEN THE SLOWEST OF ALL CAN MANAGE THE FIRST STEPS!
AFTER ALL... NOT EVERYONE CAN BE BLESSED WITH THE GIFT OF DANCING!
NOT EVERYONE, THAT'S RIGHT...

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

... BUT TO KNOW FOR SURE IF THE GIFT IS REALLY THERE, YOU MUST TRY TO MAINTAIN IT ...
disc
CLICK
"SHOULD YOU BE AFRAID YOUR ENTIRE LIFE..."
" ... OR DARE TO MAKE YOUR WISHES COME TRUE? "
C'MON BRO'... C'MON BRO'...
WHY, THIS IS "BODY & SOUL"... THE SONG I HAD FOR MY FINAL TEST IN SESAMO!
" SHALL I LET THE FEAR OF NOT BEING GOOD ENOUGH TAKE CONTROL ... "
... MOVE YOUR BODY... SHAKE YOUR SOUL...
... C'MON BRO'... C'MON BRO'...
" ... OR SHOULD I LET THE HEART DECIDE ... AND DARE TAKING THE RISK ... "
" THE CHOICE IS YOURS, TARANEE! "

scan & translation: Miranda (zelda_zi@yahoo.com)

scan & translation: Miranda (nekla_21@yahoo.com)

WOW, WHAT A SPARK!
CLAP CLAP
IT'S BEEN LONG SINCE I MET SOMEONE WITH SUCH ENERGY... AND WHAT A SENSE OF RHYTHM! HAVE YOU BEEN DANCING FOR LONG TIME?
I USED TO DANCE ... BUT IT WAS A GOOD WHILE AGO ...
THEN YOU ABSOLUTELY MUST START AGAIN!
I'M SERIOUS! I KNOW A TALENT WHEN I SEE ONE! AND YOU CLEARLY HAVE ...
... THE FIRE WITHIN A GREAT PASSION!
DON'T LET IT DIE!
SBAM
!

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

IN A FEW WEEKS, I'LL BE IN THE JURY THAT WILL PICK OUT STUDENTS FOR THE MOST ADVANCED AFTERNOON COURSE AT THIS SCHOOL.
IT CAN GET INTENSE AND DEMANDING... BUT IT CAN OPEN THE DOORS FOR DANCING ON A MORE PROFFESSIONAL LEVEL.
I'VE SEEN HOW YOU DANCE, AND I THINK YOU MIGHT BE ABLE TO PASS THE TEST !
" IF YOU WANT TO GIVE DANCING A PLACE IN YOUR FUTURE, YOU CANNOT MISS THIS CHANCE..."
" THINK ABOUT IT. AND HOLD TIGHT TO YOUR DREAMS! "
... SHATTERED DREAM!
WHAT?
" BIG FINALE WITH SURPRISE ", HUH? YEAH, HERE IT IS! A FANTASTIC ADVERTISING T-SHIRT!

scan & translation: Miranda (zelda_zz@yahoo.com)

DANCE ACADEMY
LET'S GO! A WASTED SUNDAY AFTERNOON!
"HOLD TIGHT TO YOUR DREAMS" ... "THE FIRE WITHIN A GREAT PASSION" ...
I SHOULD'VE KNOWN AT ONCE THAT KARMILLA WOULD'NT SHOW UP!
IN SESAMO THE DANCING GAVE ME THE FEELING OF TOTAL FREEDOM AND EASE ...
I BET SHE ONLY HANGS OUT WITH BIGWIGS!
WHEN WE MOVED I THOUGHT I'D NEVER EXPERIENCE ANYTHING LIKE THAT AGAIN! MAYBE IT WAS MY FEAR OF BECOMING DISAPPOINTED THAT STOPPED ME FROM SIGNING UP TO ANY COURSE ...
HAUGHTY BIGWIGS, LIKE THAT UNBEARABLE JENSEN MONKEY! AS PLEASANT AS A STONE IN MY SHOE!
BUT THAT JENSEN GUY MAY HAVE DISCOVERED SOMETHING SPECIAL IN ME ... SOMETHING I WASN'T EVEN AWARE OF MY SELF! AND WHAT IF HE'S RIGHT?
THE NEXT TIME I ASK YOU TO COME ALONG FOR SOMETHING LIKE THIS, YOU MAY TELL ME TO GO TO BLAZES!
I JUST FEEL LIKE HUGGING YOU REALLY TIGHT AND SHOUTING THANK YOU! BUT I HAVE TO WAIT UNTIL YOU'RE NOT SO ANGRY!
"GROWL"
LET YOUR ANGER FADE QUICKLY, IRMA! I MUST TELL YOU ABOUT AN AFTERNOON SO AMAZING THAT IT ALMOST SEEMED LIKE MAGIC!

TO BE CONTINUED IN PART 2

sean & translation: Miranda (zelda_81@yahoo.com)

THERE ARE MOMENTS THAT LIGHTS UP YOUR PATH ...
IT BECOMES A SPARK THAT LIGHTS UP THE SAME ENTHUSIASM YOU ONCE EXPERIENCED ALL OVER AGAIN ...
AND INSIDE OF YOU THEY KEEP A GLOWING FIRE, ALIVE, WHICH YOU IN VAIN TRY TO HOLD BACK!
IT'S A FIRE THAT WARMS UP YOUR HEART ...
DLIN DLON
... AND GRANTS YOUR EYES WITH THAT UNMISTAKABLE LIGHT FROM A PERSON WHO KEEPS SOMETHING VALUABLE.
WELCOME HOME, SIS!
A TREASURE YOU WANT TO SHARE WITH SOMEBODY ELSE!
UH-OH! BY THE LOOK ON YOUR FACE I GUESS YOU HAVE SOMETHING SPECIAL TO TELL US!

scan & translation: Miranda / MoonCloud (zelda_21@yahoo.com)

WELL, I'VE HAD A PLEASANT AFTERNOON!
THAT'S IT?
ARE MOM AND DAD AT HOME?
THEY'LL BE HOME FOR DINNER! BUT DON'T CHANGE THE SUBJECT ...
... YOUR BIG BROTHER IS WAITING!
WATCH OUT! THE ONE WHO'S TOO CURIOUS OFTEN GETS HURT!
I'M READY TO TAKE THAT RISK! COME ON, SPIT IT OUT!
ALRIGHT! I WENT WITH IRMA TO THE OPENING FOR THE NEW DANCE ACADEMY ...
IT'S JUST A BLOCK AWAY! YOU REMEMBER THE BUILDING BY THE OCEAN ...
YEAH! AND THEN WHAT?

scan & translation: Miranda / MoonCloud (zelda_21@yahoo.com)

THEN ... WHEN I COME TO THINK ABOUT IT, THE DAINTY SANDWICHES WERE UNEATABLE TOO !
IRMA!
BUT WHAT'S MAKING ME MAD THE MOST IS THAT I HAVEN'T GOT ONE SINGLE THING TO MAKE HIM DIE OF JEALOUSY, THE ONE WHO LET ME DOWN ...
TONK
...JOEL!
THAT'S RIGHT... JOEL!
"PANT" ... I HASTED AS MUCH AS I COULD ... "PANT" ... BUT I COULDN'T LEAVE ANY EARLIER ... "PUFF"
APPARENTLY IT'S ALL OVER NOW, ISN'T IT?
YEAH I GUESS IT IS!

SO, HOW WAS IT? DID YOU SEE KARMILLA?
NO, DON'T TELL ME! SHE WROTE YOU AN AUTOGRAPH! SHE GAVE YOU HER MOBILE PHONE NUMBER!
GRUNT!
HEY, WHAT'S THE MATTER, HAVE YOU LOST YOUR VOICE?
OK, SO YOU'RE PUTTING ON AIRS!
UHM, HOW CAN I MAKE YOU TELL ME WHAT I'VE MISSED!
THIS IS ALL YOU'VE MISSED, IF YOU WANT TO KNOW SO BADLY!
YOU CAN LEAVE NOW! I'VE GOT NOTHING TO ADD!
WAS THIS AFTERNOON A FAILURE, OR WHAT?

OKAY! SO IT'S BEEN ONE HOT AFTERNOON, HUH?
... YOU HAVE NO IDEA.
GREAT, SIS!
I'VE ACTUALLY KNOWN FOR A GOOD WHILE ...
?
... THAT YOU, EVER SINCE WE MOVED HERE TO HEATHERFIELD, HAVE BEEN MISSING SOMETHING!
OH, PETER! WHAT WOULD I EVER DO WITHOUT YOU!
AND HERE I WAS, AFRAID OF TELLING YOU EVERYTHING!
HEY ... NOW WHAT'S THE MATTER ?
AND I'M STILL SCARED! WHAT IF I'M NOT AS GOOD AS JENSEN THINKS!

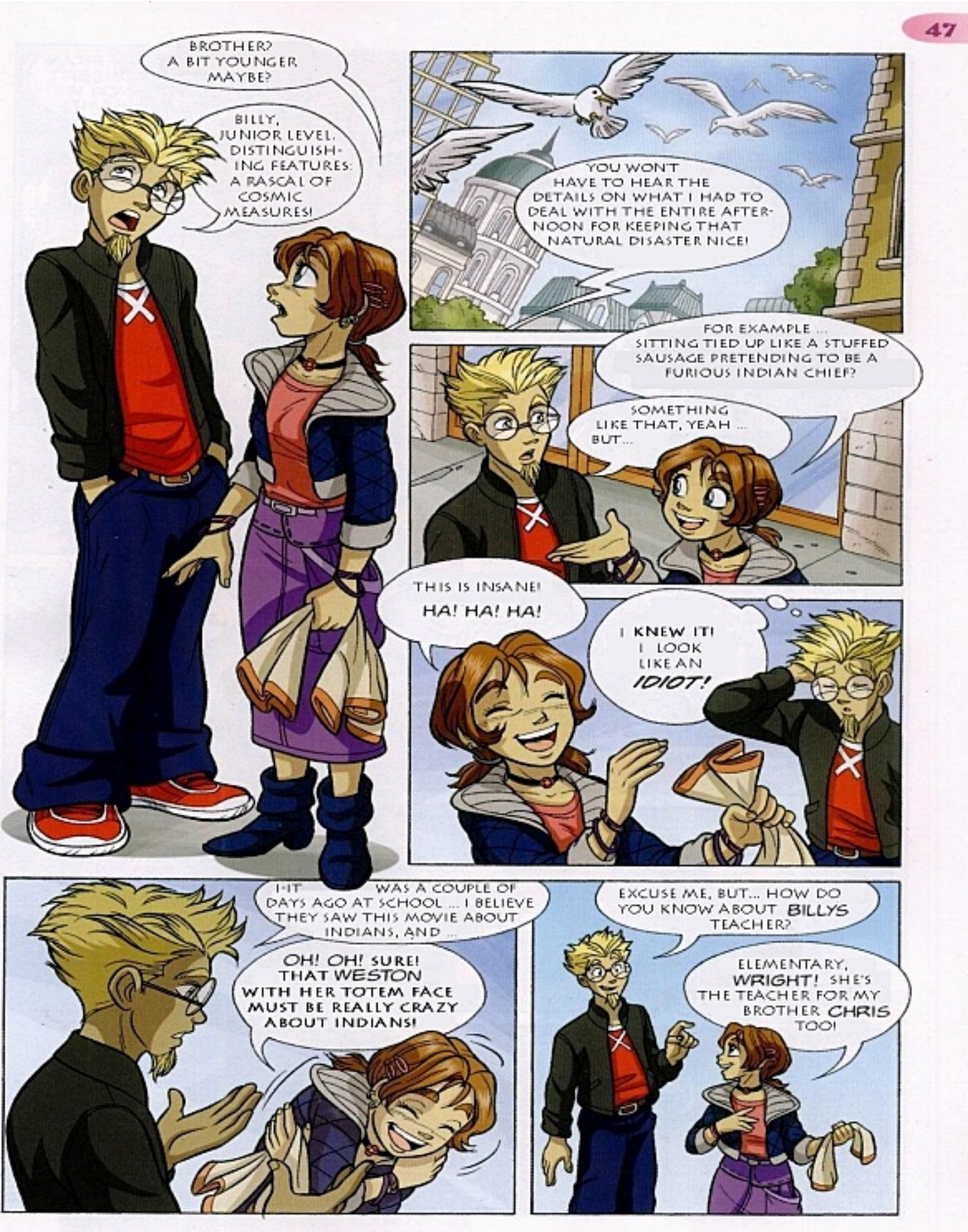
scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

COME ON! WE HAVE TO CELEBRATE!
HUH?
A SUPER-BALLERINA IN THE FAMILY! WOW!
BUT ... I MAY NOT PASS THE SELECTION, AND THEN ...
OUCH!
WOOPS!
EHUM, EXCUSE ME! I GUESS I'M THE ONE WHO SHOULD BE TAKE DANCING LESSONS!
HE HE ! IT'S ALL RIGHT! I SURVIVED!
EVERYTHING'S ALL RIGHT ...
WITH THAT LOOK? NAAAH, YOU DON'T FOOL ME!
IT'S BECAUSE YOU DON'T KNOW HOW TO TELL MOM AND DAD, RIGHT?

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

IT'S BECAUSE I DIDN'T GO WITH YOU TODAY, ISN'T IT?
I REALLY SHOULD'VE BEEN THERE BUT... IT'S ACTUALLY NOT JUST MY FAULT!
YOU DON'T HAVE TO SAY YOU'RE SORRY! IT DOESN'T MATTER ANYMORE!
YES IT DOES! I'M GONNA TELL YOU NOW, BUT HEY... PROMISE ME YOU WON'T LAUGH, OKAY?
?!
HERE IT GOES!
HOW EMBARRASING !
ALL RIGHT THEN ... I DON'T KNOW WHY, BUT ... I FELT SO STUPID IF I WAS ABOUT TO TELL THE TRUTH ... I MEAN... IT WAS LIKE THIS, MY DAD WASN'T HOME, THEREFORE I HAD TO STAY AT HOME ...
... AND TAKE CARE OF MY BROTHER WHO'S GOT THE FLUE!

sean & translation: Miranda (zelda_zz@yahoo.com)


BROTHER? A BIT YOUNGER MAYBE?
BILLY, JUNIOR LEVEL. DISTINGUISHING FEATURES: A RASCAL OF COSMIC MEASURES!
YOU WON'T HAVE TO HEAR THE DETAILS ON WHAT I HAD TO DEAL WITH THE ENTIRE AFTERNOON FOR KEEPING THAT NATURAL DISASTER NICE!
FOR EXAMPLE ... SITTING TIED UP LIKE A STUFFED SAUSAGE PRETENDING TO BE A FURIOUS INDIAN CHIEF?
SOMETHING LIKE THAT, YEAH ... BUT...
THIS IS INSANE! HA! HA! HA!
I KNEW IT! I LOOK LIKE AN IDIOT!
I-IT WAS A COUPLE OF DAYS AGO AT SCHOOL ... I BELIEVE THEY SAW THIS MOVIE ABOUT INDIANS, AND ...
OH! OH! SURE! THAT WESTON WITH HER TOTEM FACE MUST BE REALLY CRAZY ABOUT INDIANS!
EXCUSE ME, BUT... HOW DO YOU KNOW ABOUT BILLYS TEACHER?
ELEMENTARY, WRIGHT! SHE'S THE TEACHER FOR MY BROTHER CHRIS TOO!

ARE YOU A MEMBER OF "VICTIMS OF THE DOMINEERING BROTHERS ASSOCIATION" TOO?
YOU'RE CURRENTLY SPEAKING WITH THE CHAIRMAN! AND IT SEEMS LIKE ...
.. FURTHERMORE OUR TWO LITTLE MONSTERS ARE IN THE SAME CLASS!
THEN THE T-SHIRT FROM THE KARMILLA CONCERTS NOT THE ONLY THING WE'VE GOT IN COMMON!
OH, JOEL... HI! HI! HI!
PHEW! AND HERE I WAS, AFRAID OF YOU THINKING I WAS RIDICULOUS.
NO, JAY! I WAS JUST BEING STUPID!
WHEN YOU DOUBTED TO TELL ME, I IMMEDIATELY THOUGHT THAT THERE WAS SOMETHING IMPORTANT YOU WERE TRYING TO KEEP SECRET FROM ME.
I THOUGHT YOU WERE TIRED OF ME, AND THAT YOU WANTED TO AVOID ME ...
IRMA... IS EVERYTHING CLEAR NOW?

Scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

CAN I WALK YOU HOME, MISS?
THANKS, I'D LOVE TO!
GROWL
HUH? RUMBLE FROM A CLEAR SKY?
UHM... THAT'S MY STOMACH!
OH! IT'S ALMOST DINNER TIME AND I HAVEN'T FIGURED OUT WHAT TO COOK!
COOK? YOU?
SO WHAT? IF I FAIL AS A DRUMMER FOR THE COBALT BLUE I'M THINKING ABOUT OPENING A RESTAURANT!
SUUURE... I BET THERE'S NOT ONE SINGLE CHEF'S HAT THAT COULD HOLD THAT JUNGLE ON TOP OF YOUR HEAD!
SO YOU DON'T TRUST MY CULINARY SKILLS? I'LL TAKE THAT AS A CHALLENGE!
FINE! BUT I'M A VERY DEMANDING TASTERESS!
AND I'M SURE YOU'LL FIND MY DISHES IRRESISTIBLE!

scan & translation: Miranda (zelda_zz@yahoo.com)

YOUR DISHES ARE QUITE SIMPLY IRRESISTIBLE, MOM!
AS A MATTER OF FACT, THE NEWS ISN'T REALLY ABOUT ME ...
I KNOW YOU MUCH TOO WELL, PETER COOK! IF YOU'VE GOT SOMETHING TO TELL ME, JUST BRING IT!
... BUT ABOUT SOMEONE ELSE WE KNOW?
GULP!
I ... WELL, AHUM ...
HOLD IT! CAN I SAY IT? YOU KNOW HOW MUCH I LOVE BEING THE CENTER OF ATTENTION!
" AND ONCE AGAIN IT WAS PETER WHO BROKE THE ICE ... "

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

" HE UNDERSTOOD AT ONCE THAT I WAS REALLY TROUBLED SO HE TOOK CARE OF THE WHOLE THING RIGHT AWAY ... "
" HE BEGAN TO TELL THEM SO EASY AND NATURALY THAT MOM AND DAD'S FIRST DOUBT DISAPPEARED ... "
AN INTENSE AFTERNOON COURSE?
THAT'S RIGHT! IT'S ONLY FOR THE CHOSEN FEW!
" DAD TOOK IT VERY WELL, HE WAS EVEN ENCOURAGING!
" IT LOOKS LIKE AN EXCELLENT OPPORTUNITY!"
" BUT NOT MOTHER, OF COURSE! "
TO DO SOMETHING LIKE THAT TAKES A LOT OF EFFORT AND ENDURANCE!
ARE YOU SURE THAT YOU CAN MAKE IT WITHOUT LETTING IT AFFECT YOUR SCHOOL RESULTS?
" WHY MUST SHE ALWAYS BE SO NEGATIVE? "
" WHY CAN'T SHE JUST TRY TO SHARE MY DREAMS?"

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

" SHE GOT UP TO CLEAN THE TABLE AND ABORTED THE WHOLE DISCUSSION! BUT SHE DOESN'T DARE TO TELL ME NO FREELY! "
" WHAT WOULD YOU DO IN MY SITUATION, GIRLS? "
" FOLLOW YOUR DREAMS OR LISTEN TO YOUR MOTHERS? "
" SOMETIMES I JUST CAN'T UNDERSTAND MINE! "
TOC TOC
... TARANEE?
AH, SO YOU'RE ALREADY PACKING YOUR BAG FOR TOMORROW...
DON'T FORGET THE LUNCHBOX ...
DON'T TREAT ME LIKE A BABY!
DIARY

Scan & Translation : Miranda (zelda_21@yahoo.com)

... AND TO ASK THAT GIRL, SHEILA, ABOUT DATE LINES AND WHEN THERE'S TIME FOR THE SELECTION TESTS!
!
DIARY
IF YOU'VE MADE A CHOICE, YOU ALSO HAVE TO TAKE IT SERIOUSLY ...
... AND YOU HAVE TO START PRACTICING OR YOU'LL RISK COMING TO THE SELECTION TESTS UNPREPARED!
TUMP
MOM ... WAIT!
" WHAT DID I TELL YOU? "
THANK YOU!

scan & translation: Miranda (rcMa_21@yahoo.com)

" SOMETIMES I JUST DON'T UNDERSTAND MY MOTHER! "
BUT I UNDERSTAND YOU, TARANEE ...
DIARY
IF THERE WAS A MANUAL FOR THE THOUSANDS OF MISUNDER-STANDINGS EVERYDAY BETWEEN MOTHERS AND DAUGHTERS I'D BE THE FIRST ONE TO BUY IT!
BUT FOR ME THERE SHOULD BE AN EXTRA CHAPTER ...
" ABOUT WHEN YOUR MOM DATES YOUR TEACHER! "
THAT SHOULD BE ENOUGH FOR TODAY ... AND SOON THE BELL WILL GO OFF...
... AND SOME OF YOU SEEM TO HAVE BEEN A BIT INATTENTIVE FOR A GOOD WHILE !
DRIIINN
SEE YOU ON TUESDAY! UNTIL THEN, I HOPE YOU'LL HELP YOUR NEW CLASS MATE TO FEEL AT EASE HERE AT SHEFFIELD INSTITUTE!
AND HEY, SHEILA, IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, ANYTHING AT ALL, TURN TO ME AND MY COLLEAGUES!
I DON'T HAVE ANY PROBLEMS ...

scan & translation : Miranda (zelda_21@yahoo.com)

... BECAUSE I'LL SEE TO THAT I GET AS FAR AWAY FROM THIS PLACE AS POSSIBLE!
SHALL I GO WITH YOU TO PICK UP SOME MORE BOOKS THIS AFTERNOON?
SHEILA, IF YOU'D LIKE, I CAN LOAN YOU MY HISTORY NOTES!
IF YOU NEED ANY HELP WE CAN STUDY TOGETHER ...
IF YOU WANT INFORMATION ABOUT ANY INDIVIDUAL AT ALL AT SHEFFIELD, WE KNOW EVERYTHING!
SO YOU KNOW WHO TO AVOID ...
THANKS...
... I ALREADY FOUND TWO ...
IF THERE'S ANYTHING ELSE WE CAN DO FOR YOU ...
YES, PLEASE ...
... LEAVE ME ALONE!

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

HEY!
SHE JUST GOT HERE, AND ALREADY I CAN'T STAND HER!
HAVE YOU SEEN HER? ACTING ALL SNOOTY! WHO DOES SHE THINK SHE IS?
THE DAUGHTER TO A CELEBRITY THAT SUDDENLY HAS ENDED UP IN A REGULAR SCHOOL AMONG REGULAR PEOPLE.
POOH! SHE'S JUST AN AFFECTED AND CONCEITED GIRL!
WHY, CORNELIA...! PFFFT!
WHAT IS THERE TO LAUGH AT?!
WHY, IT'S JUST A GIRL!
MUST BE TOUGH SEEING YOUR OWN FLAWS IN SOMEONE ELSE, HUH?
WHAT? HOW DARE YOU? WHY, I'LL SHOW YOU ...!
WILL!

scan & translation : Miranda (xcMa_21@yahoo.com)

MATT!
EXCUSE ME FOR A MOMENT!
OKAY, JUST THIS ONCE!
IS EVERYTHING OK? I WAS AROUND AND I THOUGHT I'D COME BY AND SAY HI!
REALLY...
AHUM ...
!
WHAT... WHAT ARE YOU DOING? WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
THE PROBLEM!
I'M SURE THERE IS ONE SOMEWHERE ... AND MAYBE IF YOU HELP ME FIND IT ...
OH, MATT! IT'S JUST THAT... I WANT TO TALK WITH YOU ABOUT A LOT OF THINGS BUT I CAN NEVER FIND THE RIGHT WORDS ...

MY STUPID INSECURITY! WHY CAN'T I JUST THANK YOU FOR WHAT YOU HAVE DONE FOR US?
ALRIGHT THEN! I'LL JUST DO IT ON MY OWN!
THINGS HAVE CHANGED BETWEEN US LATELY ... SINCE I MADE THAT EXCUSE UP WHILE YOU WERE GONE, I MEAN ...
YOU KNOW, I CAME UP WITH IT SO SPONTANEOUSLY... IT CAME SO NATURALLY!
I'VE COME TO THINK ABOUT THAT I'VE NEVER LIED SO MUCH IN MY ENTIRE LIFE SINCE I FOUND OUT ABOUT YOU AND YOUR ...POWERS!
I KNEW IT! I KNEW THIS MOMENT WOULD COME ALONG! IT WAS... UNAVOIDABLE! HOW COULD I EVER BELIEVE THAT THINGS WOULD WORK OUT BETWEEN US?
I LIED TO EVERYONE: TO THE BOYS, TO YOUR FRIENDS... AND NOW EVEN TO YOUR MOM, WILL!
YOU WANT TO BREAK UP WITH ME BUT YOU DONT EVEN KNOW HOW TO SAY IT... IT'S UNDERSTANDABLE AFTER ALL I'VE LET YOU ENDURE!
AND NOW WHEN THE OTHERS ALSO KNOW ABOUT ME, NOW THAT I'VE LIED TO HELP YOU, WHEN I'VE BEEN STANDING FREELY BY YOUR SIDE ...

scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

... WHAT'S GOING TO HAPPEN FROM NOW ON? OF COURSE WE CANNOT GO ON AS IF NOTHING HAS HAPPENED, RIGHT?
MATT, I ... I WISH THAT I COULD ANSWER YOU, BUT I ... I ACTUALLY CAN'T PROMISE YOU ANYTHING ...
... ELSE BUT ... MY DEVOTION!
I SHOULD HAVE THOUGHT ABOUT THIS BEFORE I GOT YOU INVOLVED IN ALL OF THIS! EVER SINCE WE STARTED SEEING EACH OTHER I'VE JUST CAUSED YOU LOTS OF TROUBLE, I KNOW ...
?
I'M SORRY! I DON'T EVEN THINK THAT I CAN IMAGINE HOW YOU MUST FEEL BEFORE MY MOTHER!
LIKE A BENEFIT, WILL I THAT'S WHAT I FELT LIKE!
!
INVOLVED, A CO-WORKER, AN INDISPENSABLE CO-WORKER!
DON'T YOU SEE? WITH MY LITTLE EFFORT I FINALLY FELT THAT I WAS GOOD ENOUGH! I CONTRIBUTED IN MY OWN WAY TO WHAT YOU WERE ACCOMPLISHING!

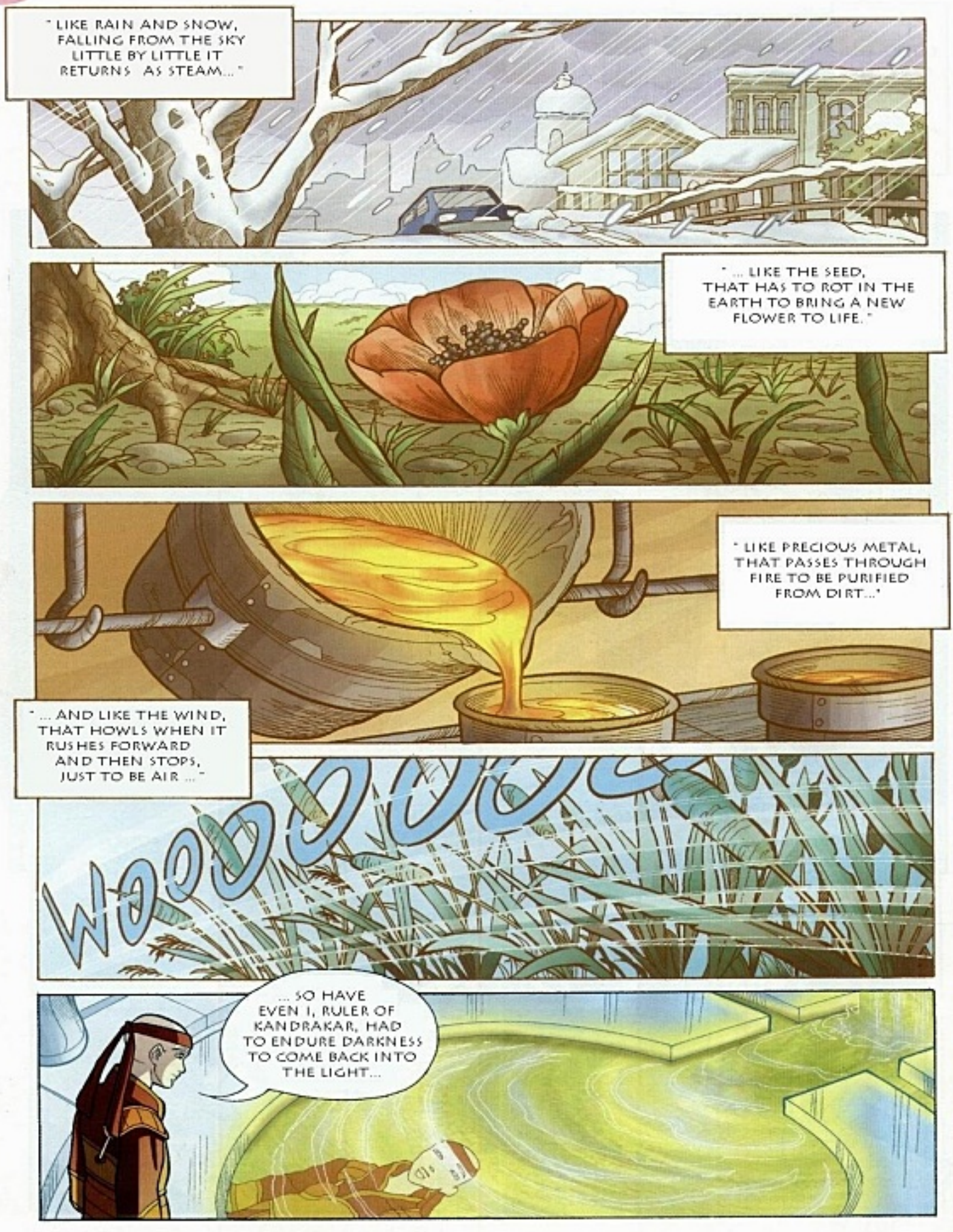
scan & translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

I MEAN... I HAD MY OWN PART TO PLAY!
AND THAT'S THE THING I ASK OF YOU, TO BE ABLE TO KEEP IT FROM NOW ON.
?
I ASK OF YOU TO LET ME BE A SOLID POINT IN HEATHERFIELD FOR YOU AND THE OTHER GIRLS!
I'M ASKING YOU TO COUNT ON ME, WILL!
YOU'RE NOT SAYING ANYTHING?
I'VE NEVER BEEN HAPPIER!
DRIINN

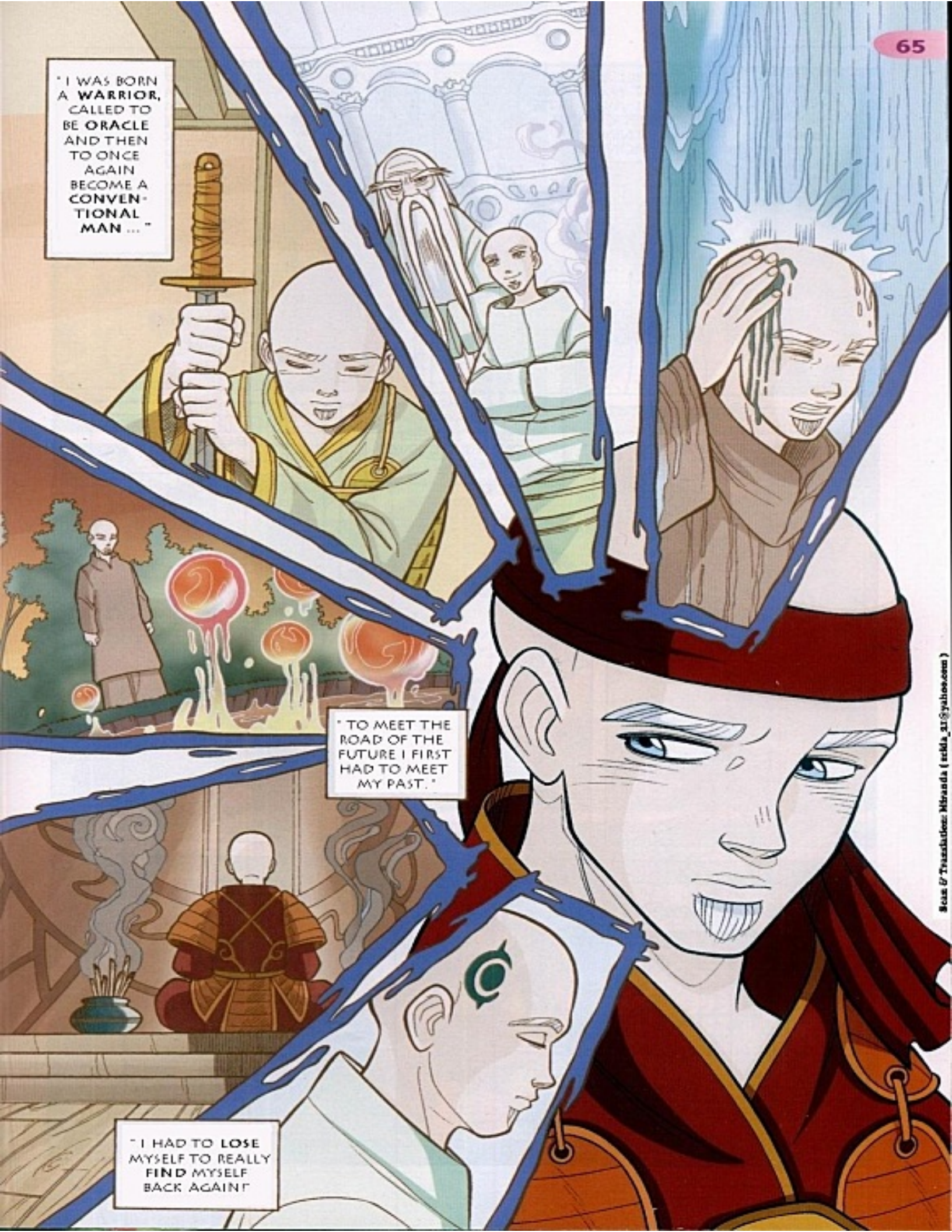
Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

ANOTHER SOUND, A DIFFERENT SIGNAL ELSE-WHERE.
TLING
TLING
TLING
KANDRAKAR, HALL OF INFINITY.
CAN I COME IN, MASTER ...
ENDARNO, MY FRIEND! IF YOU PLEASE!
WHAT BRINGS YOU HERE, TO THIS PART OF THE FORTRESS?
GOOD NEWS, WISE HIMERISH...
THE PREPERATIONS FOR YOUR RE-ELECTION ARE ALMOST COMPLETE!
YOU CAN GIVE GREEN LIGHT TO THE CERMONY WHEN YOU THINK IT'S SUITABLE YOURSELF.
ORACLE ALL OVER AGAIN ... THUS THE END UNITES WITH THE BEGINNING ...

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)


" LIKE RAIN AND SNOW, FALLING FROM THE SKY LITTLE BY LITTLE IT RETURNS AS STEAM..."
" ... LIKE THE SEED, THAT HAS TO ROT IN THE EARTH TO BRING A NEW FLOWER TO LIFE."
" LIKE PRECIOUS METAL, THAT PASSES THROUGH FIRE TO BE PURIFIED FROM DIRT..."
" ... AND LIKE THE WIND, THAT HOWLS WHEN IT RUSHES FORWARD AND THEN STOPS, JUST TO BE AIR ..."
WOOOOOO
... SO HAVE EVEN I, RULER OF KANDRAKAR, HAD TO ENDURE DARKNESS TO COME BACK INTO THE LIGHT...

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)


"I WAS BORN A WARRIOR, CALLED TO BE ORACLE AND THEN TO ONCE AGAIN BECOME A CONVEN-TIONAL MAN ..."
" TO MEET THE ROAD OF THE FUTURE I FIRST HAD TO MEET MY PAST."
"I HAD TO LOSE MYSELF TO REALLY FIND MYSELF BACK AGAIN!"

Scan & Translation: Hiranda (rekia_21@yahoo.com)

YOU GO TELL THE COMMUNION THAT WHEN I HAVE COMPOSED MYSELF A BIT I WILL BE READY FOR THE CERMONY.
THEN I'LL LEAVE YOU ALONE WITH YOUR THOUGHTS...
MY THOUGHTS MOVE THROUGH DISTANT WORLDS, MY FRIEND...
THEY UNEARTH PRECIOUS MOMENTS ...
".. THAT LIES HIDDEN IN THE FOLDS OF TIME .. "
"AND CONTEMPLATE IT'S BEAUTY..."
"... AND PEACE OF MIND!"

Scan & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

" THE LATEST EVENTS ARE LIKE THE SEEDS OF HISTORY AND ONLY TIME CAN MAKE THEM GROW. "
DANCE ACADEMY
" STORIES ABOUT ARRIVAL AND FEAR ... "
" ... ABOUT RETURNING AND HOPE! "
" STORIES ABOUT DETERMINATION AND ENDURANCE ... "
" ... AND ABOUT SILENT LOVE! "

Bean & Translation: Miranda (zelda_21@yahoo.com)

" STORIES ABOUT UNTROUBLED FRIENDSHIP..."
" ... THAT ARE HEADING TOWARDS A FUTURE STILL UNKNOWN!"
Ye Olde B
CLOSED!
" A FUTURE THAT EVEN I, SOON TO BE THE RULER OF KANDRAKAR, CANNOT FULLY PREDICT..."
" .. AND THAT YOU SHOULD FACE WITH GREAT COURAGE AND HUMILITY!"
" FROM THIS MOMENT ON THERE WILL BE NEW HORIZONS OPEN FOR ALL OF US!"